



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

# UIT-T

SECTEUR DE LA NORMALISATION  
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
DE L'UIT

# H.248.23

**Corrigendum 1**  
(03/2004)

SÉRIE H: SYSTÈMES AUDIOVISUELS ET  
MULTIMÉDIAS

Infrastructure des services audiovisuels – Procédures de  
communication

---

Protocole de commande de passerelle: paquetages  
d'alerte améliorés

**Corrigendum 1**

Recommandation UIT-T H.248.23 (2003) – Corrigendum 1

---

RECOMMANDATIONS UIT-T DE LA SÉRIE H  
SYSTÈMES AUDIOVISUELS ET MULTIMÉDIAS

CARACTÉRISTIQUES DES SYSTÈMES VISIOPHONIQUES	H.100–H.199
INFRASTRUCTURE DES SERVICES AUDIOVISUELS	
Généralités	H.200–H.219
Multiplexage et synchronisation en transmission	H.220–H.229
Aspects système	H.230–H.239
<b>Procédures de communication</b>	<b>H.240–H.259</b>
Codage des images vidéo animées	H.260–H.279
Aspects liés aux systèmes	H.280–H.299
Systèmes et équipements terminaux pour les services audiovisuels	H.300–H.349
Architecture des services d'annuaire pour les services audiovisuels et multimédias	H.350–H.359
Architecture de la qualité de service pour les services audiovisuels et multimédias	H.360–H.369
Services complémentaires en multimédia	H.450–H.499
PROCÉDURES DE MOBILITÉ ET DE COLLABORATION	
Aperçu général de la mobilité et de la collaboration, définitions, protocoles et procédures	H.500–H.509
Mobilité pour les systèmes et services multimédias de la série H	H.510–H.519
Applications et services de collaboration multimédia mobile	H.520–H.529
Sécurité pour les systèmes et services multimédias mobiles	H.530–H.539
Sécurité pour les applications et services de collaboration multimédia mobile	H.540–H.549
Procédures d'interfonctionnement de la mobilité	H.550–H.559
Procédures d'interfonctionnement de collaboration multimédia mobile	H.560–H.569
SERVICES À LARGE BANDE ET MULTIMÉDIAS TRI-SERVICES	
Services multimédias à large bande sur VDSL	H.610–H.619

*Pour plus de détails, voir la Liste des Recommandations de l'UIT-T.*

# **Recommandation UIT-T H.248.23**

## **Protocole de commande de passerelle: paquetages d'alerte améliorés**

### **Corrigendum 1**

#### **Résumé**

La Rec. UIT-T H.248.23 définit deux paquetages qui fournissent des capacités améliorées en termes d'alerte et de transfert de données dans le protocole H.248. Dans le présent corrigendum, les corrections apportées concernent les points suivants:

- somme de contrôle erronée figurant dans les exemples;
- référence au codage de type "endian".

#### **Source**

Le Corrigendum 1 de la Recommandation H.248.23 (2003) de l'UIT-T a été approuvé le 15 mars 2004 par la Commission d'études 16 (2001-2004) de l'UIT-T selon la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8.

## AVANT-PROPOS

L'UIT (Union internationale des télécommunications) est une institution spécialisée des Nations Unies dans le domaine des télécommunications. L'UIT-T (Secteur de la normalisation des télécommunications) est un organe permanent de l'UIT. Il est chargé de l'étude des questions techniques, d'exploitation et de tarification, et émet à ce sujet des Recommandations en vue de la normalisation des télécommunications à l'échelle mondiale.

L'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications (AMNT), qui se réunit tous les quatre ans, détermine les thèmes d'étude à traiter par les Commissions d'études de l'UIT-T, lesquelles élaborent en retour des Recommandations sur ces thèmes.

L'approbation des Recommandations par les Membres de l'UIT-T s'effectue selon la procédure définie dans la Résolution 1 de l'AMNT.

Dans certains secteurs des technologies de l'information qui correspondent à la sphère de compétence de l'UIT-T, les normes nécessaires se préparent en collaboration avec l'ISO et la CEI.

## NOTE

Dans la présente Recommandation, l'expression "Administration" est utilisée pour désigner de façon abrégée aussi bien une administration de télécommunications qu'une exploitation reconnue.

Le respect de cette Recommandation se fait à titre volontaire. Cependant, il se peut que la Recommandation contienne certaines dispositions obligatoires (pour assurer, par exemple, l'interopérabilité et l'applicabilité) et considère que la Recommandation est respectée lorsque toutes ces dispositions sont observées. Le futur d'obligation et les autres moyens d'expression de l'obligation comme le verbe "devoir" ainsi que leurs formes négatives servent à énoncer des prescriptions. L'utilisation de ces formes ne signifie pas qu'il est obligatoire de respecter la Recommandation.

## DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

L'UIT attire l'attention sur la possibilité que l'application ou la mise en œuvre de la présente Recommandation puisse donner lieu à l'utilisation d'un droit de propriété intellectuelle. L'UIT ne prend pas position en ce qui concerne l'existence, la validité ou l'applicabilité des droits de propriété intellectuelle, qu'ils soient revendiqués par un Membre de l'UIT ou par une tierce partie étrangère à la procédure d'élaboration des Recommandations.

A la date d'approbation de la présente Recommandation, l'UIT n'avait pas été avisée de l'existence d'une propriété intellectuelle protégée par des brevets à acquérir pour mettre en œuvre la présente Recommandation. Toutefois, comme il ne s'agit peut-être pas de renseignements les plus récents, il est vivement recommandé aux responsables de la mise en œuvre de consulter la base de données des brevets du TSB.

© UIT 2004

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, par quelque procédé que ce soit, sans l'accord écrit préalable de l'UIT.

### Protocole de commande de passerelle: paquetages d'alerte améliorés

#### Corrigendum 1

#### 6.3 Signaux

##### 6.3.1 Affichage avec alerte

...

Paramètres additionnels:

###### *Bloc de données d'affichage*

ID de paramètre: ddb (0x0001)  
Type: chaîne d'octets  
Valeurs possibles: voir description  
Description:

le bloc de données d'affichage contient les données de message avec toute somme de contrôle devant être envoyée à l'équipement CPE. Le codage binaire est constitué des données binaires proprement dites, tandis que le codage de texte doit acheminer les données sous forme de chaîne hexadécimale (~~Annexe B.3/H.248.1~~) codée en "gros-boutiste". En Amérique du Nord, ce sera par exemple, pour l'identification de base de l'appelant, le format SDMF ou MDMF, y compris la somme de contrôle. La valeur par défaut est un bloc de données vide, qui sera rejeté sans notification par la passerelle.

...

##### 6.3.2 Signalisation de données génériques

...

Paramètres additionnels:

###### *Bloc de données*

ID de paramètre: db (0x0001)  
Type: chaîne d'octets  
Valeurs possibles: voir description  
Description:

le bloc de données contient les données de message avec toute somme de contrôle requise devant être envoyée à l'équipement CPE. Le codage binaire est constitué des données binaires proprement dites, tandis que le codage de texte doit acheminer les données sous forme de chaîne hexadécimale (~~Annexe B.3/H.248.1~~) codée en "gros-boutiste". La valeur par défaut est un bloc de données vide qui sera mis à exécution comme s'il contenait des données (telles que la reproduction d'une tonalité TAS dans le combiné).

...

## 6.5 Procédures

...

Le descripteur de signaux suivants est utilisé pour appliquer la sonnerie normale et pour signaler les informations d'identification de l'appelant:

```
Signaux{andisp/dwa{ddb=802001083035313831363135020A3931393535353030300708  
4A6F686E20446F65D5802001083035313831363135020A39313935353530303007084A  
6F686E20446F65D8,motif=1}}
```

...

Pour le Royaume-Uni, les informations d'identification de l'appelant sont acheminées par envoi de la tonalité d'avertissement au combiné, envoi des données d'affichage DWA puis application de la sonnerie normale. Le descripteur de signal utilisé est le suivant:

```
Signaux{andisp/dwa{ddb=802001083035313831363135020A3931393535353030300708  
4A6F686E20446F65D5802001083035313831363135020A39313935353530303007084A  
6F686E20446F65D8,motif=1}}
```

NOTE – Il s'agit du même descripteur que dans l'exemple précédent car le signal TAS devrait être configuré pour l'emplacement de la passerelle.

...

Pour indiquer l'identificateur d'appel en instance (signalisation à l'état décroché), le descripteur est identique au cas raccroché:

```
Signaux{andisp/dwa{ddb=802001083035313831363135020A3931393535353030300708  
4A6F686E20446F65D5802001083035313831363135020A39313935353530303007084A  
6F686E20446F65D8,motif=1}}
```

...

Le codage binaire doit acheminer les données binaires. Le codage de texte doit acheminer les données sous forme de chaînes hexadécimales –(voir Annexe B.3/H.248.1) codées comme des données hexadécimales en "gros-boutiste".



## SÉRIES DES RECOMMANDATIONS UIT-T

Série A	Organisation du travail de l'UIT-T
Série B	Moyens d'expression: définitions, symboles, classification
Série C	Statistiques générales des télécommunications
Série D	Principes généraux de tarification
Série E	Exploitation générale du réseau, service téléphonique, exploitation des services et facteurs humains
Série F	Services de télécommunication non téléphoniques
Série G	Systèmes et supports de transmission, systèmes et réseaux numériques
<b>Série H</b>	<b>Systèmes audiovisuels et multimédias</b>
Série I	Réseau numérique à intégration de services
Série J	Réseaux câblés et transmission des signaux radiophoniques, télévisuels et autres signaux multimédias
Série K	Protection contre les perturbations
Série L	Construction, installation et protection des câbles et autres éléments des installations extérieures
Série M	RGT et maintenance des réseaux: systèmes de transmission, circuits téléphoniques, télégraphie, télécopie et circuits loués internationaux
Série N	Maintenance: circuits internationaux de transmission radiophonique et télévisuelle
Série O	Spécifications des appareils de mesure
Série P	Qualité de transmission téléphonique, installations téléphoniques et réseaux locaux
Série Q	Commutation et signalisation
Série R	Transmission télégraphique
Série S	Equipements terminaux de télégraphie
Série T	Terminaux des services télématiques
Série U	Commutation télégraphique
Série V	Communications de données sur le réseau téléphonique
Série X	Réseaux de données et communication entre systèmes ouverts
Série Y	Infrastructure mondiale de l'information, protocole Internet et réseaux de nouvelle génération
Série Z	Langages et aspects généraux logiciels des systèmes de télécommunication